

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa COMP/M.7087 – Vitol/Carlyle/Varo)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 345/10)

1. W dniu 18 listopada 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której fundusze zarządzane przez The Carlyle Group („Carlyle”, Stany Zjednoczone) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad Varo Energy Holding SA („Varo”, Szwajcaria). Przedsiębiorstwo Varo jest obecnie i nadal będzie – pośrednio – wspólnie kontrolowane przez Vitol Group BV („Vitol Group”, Niderlandy). Ponadto, w ramach niniejszej transakcji, Varo zamierza nabyć także pewne inne przedsiębiorstwa w Niemczech od grupy Vitol.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- Carlyle jest przedsiębiorstwem zarządzającym aktywami alternatywnymi; zarządza ono funduszami, które inwestują na całym świecie w czterech różnych rodzajach inwestycji: inwestycje typu private equity dla firm (wykup i kapitał wzrostowy), majątku nieruchomego (nieruchomości, infrastruktura i energia), strategii globalnego rynku (kredyty strukturyzowane, mezzanine, zagrożone papiery wartościowe, fundusze hedgingowe i dług średniego segmentu rynkowego) oraz rozwiązań (fundusz private equity programu funduszy, a także związane z nimi współinwestowanie i działalność drugorzędna),
- Vitol Refining Group jest częścią Vitol Group działającej w handlu towarami i instrumentami finansowymi związanymi w szczególności z ropą naftową i gazem, obsłudze terminali magazynowych oraz wydobyciu i wytwarzaniu ropy naftowej i gazu,
- Varo prowadzi rafinerię ropy naftowej w Szwajcarii; prowadzi także działalność w zakresie składowania i hurtowego obrotu produktami ropopochodnymi w Szwajcarii,
- Vitol Germany, obecnie kontrolowane przez Vitol, prowadzi głównie działalność polegającą na sprzedaży produktów naftowych rafinowanych średnich destylatów,
- Petrotank, obecnie kontrolowane przez Vitol, prowadzi działalność związaną z obsługą w Niemczech terminali zbiorników produktów na bazie olejów mineralnych.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.7087 – Vitol/Carlyle/Varo, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).